Agreement Between the
UNITED STATES OF AMERICA
and JAPAN

Extending the Agreement of
June 3, 2016

Effected by Exchange of Notes at Tokyo
May 28, 2021

Entered into force May 28, 2021
NOTE BY THE DEPARTMENT OF STATE

Pursuant to Public Law 89—497, approved July 8, 1966
(80 Stat. 271; 1 U.S.C. 113)—

“. . .the Treaties and Other International Acts Series issued under the authority of the Secretary of State shall be competent evidence . . . of the treaties, international agreements other than treaties, and proclamations by the President of such treaties and international agreements other than treaties, as the case may be, therein contained, in all the courts of law and equity and of maritime jurisdiction, and in all the tribunals and public offices of the United States, and of the several States, without any further proof or authentication thereof.”
Tokyo, May 28, 2021

Excellency,

I have the honor to acknowledge the receipt of Your Excellency's Note of today's date, which reads as follows:

"I have the honor to refer to the agreement between the Government of Japan and the Government of the United States of America concerning the reciprocal defense procurement, which was effected by the Exchange of Notes dated June 3, 2016 (hereinafter referred to as "the Agreement").

In consideration of the continuing mutually beneficial relationship between the two Governments in the field of cooperation on reciprocal defense procurement, I have further the honor to propose, on behalf of the Government of Japan, that the Agreement shall be extended for a period of ten years from June 3, 2021.

I have further the honor to propose that, if the foregoing is acceptable to the Government of the United States of America, this Note and your reply shall constitute an agreement between the two Governments, which shall enter into force on the date of your reply.

I avail myself of this opportunity to renew to you the assurance of my high consideration."

I have further the honor to confirm on behalf of the Government of the United States of America that the foregoing is acceptable to the Government of the United States of America and to agree that Your Excellency's Note and this reply shall constitute an agreement between the two Governments, which shall enter into force on the date of this reply.

His Excellency
Mr. MOTEGI Toshimitsu
Minister for Foreign Affairs
of Japan
I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurance of my highest consideration.

Sincerely,

Joseph M. Young
Chargé d’Affaires ad interim
of the United States of America
書簡をもって啓上いたします。本大臣は、一九二六年六月三日付けの交換公文によって行われた相互の防衛調達に関する日本国政府とアメリカ合衆国政府との間の取極（以下「取極」という。）に言及する栄栄を有します。本大臣は、更に、相互の防衛調達に関する協力の分野において両政府の間に引き続いて存在する相互に有益な関係を考慮して、取極を二千二十年六月三日から十年間延長することを日本国政府に代わって提案する栄栄を有します。提案する栄栄を有します。本大臣は、以上を申し進めるに際し、ここに重ねて貴官に向かって敬意を表します。
一九二二年五月二十八日に東京で
アメリカ合衆国臨時代理大使
ジョセフ・M・ヤング殿下

茂木敏充
Tokyo, May 28, 2021

Sir,

I have the honor to refer to the agreement between the Government of Japan and the Government of the United States of America concerning the reciprocal defense procurement, which was effected by the Exchange of Notes dated June 3, 2016 (hereinafter referred to as "the Agreement").

In consideration of the continuing mutually beneficial relationship between the two Governments in the field of cooperation on reciprocal defense procurement, I have further the honor to propose, on behalf of the Government of Japan, that the Agreement shall be extended for a period of ten years from June 3, 2021.

I have further the honor to propose that, if the foregoing is acceptable to the Government of the United States of America, this Note and your reply shall constitute an agreement between the two Governments, which shall enter into force on the date of your reply.

I avail myself of this opportunity to renew to you the assurance of my high consideration.

MOTEGI Toshimitsu
Minister for Foreign Affairs
of Japan

Mr. Joseph M. Young
Chargé d’Affaires ad interim
of the United States of America